

یوحنا دی انجیل دی قابلِ سماعت تفسیر دی ڈی وی ڈی بیونا وسٹا دے ولوں انگریزی دے وچ۔
 میں ۲۰۰۹ دے اخیر توں لے کے ۲۰۱۰ دے شروع تیکر ویب دی رائیں بہت دُور تیکر یوحنا
 دی رائیں لکھی گئی انجیل دے وچوں سکھایا اے میسپی توں لے کے پالو آٹو کیلیفورینا تیکر۔
 ایہہ سلسلہ یوحنا دی رائیں لکھی گئی انجیل دے بہت سوہنے طریقے دے نال لکھے جاون دے
 حوالے دے نال اے۔ جہنوں بیونا وسٹا ہوم انریٹینمنٹ نے خلیق کیتا اے۔ جہنوں گلن تے
 ویکھن والیاں نے اک ای ویلے دے وچ ویکھیا اے۔ ایہدے وچ گلن تو اتر دے نال ایس
 ویڈیو نوں ڈکریاں ہوئیاں اوہناں منظراں دے تاریخی، ثقافتی، مسوداتی متن تے ایہدے نال
 نال پاک کلام دے وچ پائے جاون والیاں حوالیاں دی روشنی دے وچ ساریاں پہلوواں نوں
 ویکھن والیاں دی سیوا دے وچ پیش کیتا اے۔ گلن ایہناں ویکھن والیاں دے نال سکاپی
 ویڈیو دی رائیں موجود سی تے بہت ای دُوروں ایس ویڈیو پلئیر نوں کمرے دے وچ بیٹھیاں
 ہوئیاں کنٹرول کردے سن۔

ایہناں ساریاں حصیاں دی میزبانی پالو آٹو دے وچ بہت ای عزیز بوب تے سوسن نے کیتی
 اے۔ ایہدے ہر اک حصے نوں دُعا دے نال شروع کیتا جاندا سی جہدے وچ میرے بہت ای
 عزیز یار تے بیش قیمت بھائی لیمبرٹ ڈولفن راہنمائی کردے سن۔
 اسی ویڈیو دے وچوں لفظاں نوں تے میری کیتی ہوئی وضاحت دونواں نوں ریکارڈ کیتا گیا اے۔
 تے ایہناں دا اک مختصر ورژن اُردو تے پنجابی زباناں دے وچ تیار کیتا گیا اے۔

ایہناں دے حقوق محفوظ ہون دی وجہ توں اسی ایہدی ویڈیو نوں دوبارہ تیار نہیں کر سکدے
آں۔ ایس لئی ہوسکدا اے پئی ایہدے وچ کجھ تھاواں تے ویڈیو دے حوالے دے نال کیتی
جاون والی وضاحت تہاڈی سمجھ دے وچ نہ آوے۔ پر مینوں بھروسہ اے پئی میریاں بہتیاں
نکتیاں نوں سمجھن دے لئی تہانوں ویڈیو دی لوڑ نہیں ہوئے گی۔ مینوں اُمید اے پئی
ایہدے نتیجے بہت چنگے ہون گے۔

ہر اک حصے دا ویلا ۹۰ منٹ تیکر اے ایس لئی ایہناں دیاں فائلیاں وڈیاں نے۔
تے ایہہ وی پئی مینوں ایہہ حق نہیں حاصل اے ایس لئی مینوں ایہدے وچ موجود راوی دی
ساری گل بات نوں بالکل اویں ای تہاڈی سیوا دے وچ پیش نہیں کر سکدا آں۔ عام طور تے
ایویں دا مواد خلق کرن والے ادارے پاک کلام دی کسے وی کتاب دے سارے دوبارہ خلق کیتے
جاون توں منع کردے نے۔ جدوں پئی ایتھے وی ساڈے کول یوحنا دی رائیں لکھی جاون والی
ساری انجیل دا مواد موجود اے۔ (بھاویں جے اسی ایہناں نوں ایم پی تھری دی شکل وچ ای
پیش کرنا اے پر تاں وی اصولاں نوں توڑن دی شکل وچ ایہہ پریشانی دا باعث بن سکدا
اے) مینوں کجھ تھاواں توں ایس ویڈیو نوں کٹیا وی اے تے کجھ حوالیاں دیاں ترجمیاں دے وچ
تبدیلی وی کیتی اے (جیویں پئی انگریزی معیاری ورژن تے جدید امریکن معیاری ورژن
وغیرہ) ایویں مینوں ایس ڈی وی ڈی دے پروفیشنل راوی دی تھان تے ایس خاص مقصد دے

لئی اپنی آواز نون ورتیا اے۔ تے میں ایہہ اُمید کردا آں پئی خُداوند دے فضل دے نال ایہہ سبق تہاڈے لئی برکت دا باعث ہون گے۔

ایہناں ساریاں حصیاں دے وچ ایہناں آیتاں دے اُتے گل بات کیتی گئی اے:

یوحنا باب ۱۱ آیت توں باب ۳۴ آیت تیکر (۴ اکتوبر ۲۰۰۹)

یوحنا دی انجیل باب ۲ آیت توں باب ۳۶ آیت تیکر (۱۱ اکتوبر)

یوحنا دی انجیل باب ۴ آیت توں باب ۱۸ آیت تیکر (۱۸ اکتوبر)

یوحنا دی انجیل باب ۱۸ آیت توں باب ۶ آیت تیکر (۲۵ اکتوبر)

پہلی نومبر نون کلاس نہ ہو سکی سی کیوں جے اک دن پہلاں میری ماں خُدا نون پیاری ہو گئی

سی۔۔۔

یوحنا دی انجیل باب ۶ آیت توں باب ۸ آیت تیکر (۸ نومبر)

یوحنا دی انجیل باب ۸ آیت توں باب ۱۰ آیت تیکر (۱۵ نومبر)

یوحنا دی انجیل باب ۱۰ آیت توں باب ۱۱ آیت تیکر (۲۲ نومبر)

یوحنا دی انجیل باب ۱۲ آیت توں باب ۱۳ آیت تیکر (۲۹ نومبر)

یوحنا دی انجیل باب ۱۳ آیت توں باب ۱۴ آیت تیکر (۶ دسمبر)

یوحنا دی انجیل باب ۱۴ آیت توں باب ۱۵ آیت تیکر (۱۰ جنوری ۲۰۱۰)

یوحنا دی انجیل باب ۱۵ آیت توں باب ۱۴ آیت تیکر (۱۷ جنوری)

یوحنا دی انجیل ۷ باب ۱۵ آیت توں ۱۹ باب ۲ آیت تیکر (۲۸ فروری)

یوحنا دی انجیل ۱۹ باب ۱ آیت توں ۱۹ باب ۴۲ آیت تیکر (۷ مارچ)

یوحنا دی انجیل ۲۰ باب ۱ آیت توں ۲۰ باب ۳۱ آیت تیکر (۱۴ مارچ)

یوحنا دی انجیل ۲۱ باب ۱ آیت توں ۲۱ باب ۲۵ آیت تیکر (۲۱ مارچ)

مسیح خداوند دے وچ تہاڈا ہم خدمت،

گلن بلر

یوحنا کی انجیل کی قابلِ سماعت تفسیر ڈی وی ڈی منجانب بیونا وِسٹا / ڈِزنی (انگریزی) میں نے ۲۰۰۹ کے آخر سے لے کر ۲۰۱۰ کے شروع تک ویب کے ذریعے دُور دراز تک یوحنا کی معرفت لکھی گئی انجیل میں سے تعلیم دی، مسیسی سے لے کر پالو آلتو کیلیفورنیا تک۔ یہ سلسلہ یوحنا کی معرفت لکھی گئی انجیل کے خوبصورت ضابطہ تحریر میں آنے کے عمل پر مُشتمل ہے جسے بیونا وِسٹا ہوم انسرٹمنٹ نے پروڈیوس کیا ہے۔ جسے مسٹر گلن اور ناظرین ایک ہی وقت میں دیکھا ہے۔ اس میں گلن تواتر کے ساتھ اس ویڈیو کو روکتے ہوئے اُن مناظر کے تاریخی، الہیاتی، ثقافتی، مسوداتی متن اور اس کے ساتھ ساتھ بائبل مقدس میں موجود حوالا جات کی روشنی میں تمام پہلوؤں کو ناظرین کی خدمت میں بیان کرتے ہیں۔ گلن ان ناظرین کے ساتھ بذریعہ سکاٹی ویڈیو موجود تھے اور بہت دُور سے اس ویڈیو پلیئر کو کمرے میں بیٹھے ہوئے کنٹرول کرتے تھے۔

ان تمام حصوں کی میزبانی پالو آلتو میں بہت ہی عزیز بوب اور سوسن نے کی ہے۔ اور ہر ایک حصے کو دُعا کے ساتھ شروع کیا جاتا تھا جس میں میرے بہت ہی عزیز دوست اور بیش قیمت بھائی لیمبرٹ ڈولفن راہنمائی کرتے تھے۔

ہم نے ویڈیو میں سے الفاظ اور میری کی گئی وضاحت دونوں کو ریکارڈ کیا ہے اور یہاں پر ان کا ایک مختصر ورژن اُردو اور پنجابی زبان میں تیار کیا ہے۔

جملہ حقوق محفوظ ہونے کے باعث ہم یہاں پر اس کی ویڈیو دوبارہ تیار نہیں کر سکتے ہیں۔ اس لئے ہو سکتا ہے کہ یہاں پر کچھ مقامات پر ویڈیو کے حوالے سے کی گئی وضاحت آپ سامعین کی سمجھ میں نہ آئے۔ لیکن مجھے یقین ہے کہ میرے زیادہ تر نکات کو سمجھنے کے لئے آپ کو ویڈیو کی ضرورت نہیں پیش آئے گی۔ مجھے اُمید ہے کہ اس کے نتائج بہت اچھے ہوں گے۔

ہر ایک حصہ 90 منٹ کے دورانیے پر مشتمل ہے اس لئے اس کی فائلیں کافی بڑی ہیں۔ اور یہ بھی کہ جملہ حقوق محفوظ ہونے کی وجہ سے میں اس میں راوی کی تمام بات چیت کو آپ کی خدمت میں اُسی طرح سے پیش نہیں کر سکتا ہوں۔ عام طور پر ایسے مواد کو تخلیق کرنے والے ادارے بائبل مقدس کی کسی بھی کتاب کے مکمل دوبارہ خلق کئے جانے کی ممانت کرتے ہیں۔ جبکہ یہاں پر بھی ہمارے پاس یوحنا کی انجیل مکمل حوالہ جات میں موجود ہے۔ (اگرچہ یہاں پر ہمارے پاس صرف ایم پی تھری کی صورت میں ہی یہ فائلیں ہونگی لیکن تو بھی اصولوں کی خلاف ورزی کرنے کی صورت میں یہ کسی پریشانی کا باعث ہو سکتا ہے) میں نے کچھ مقامات پر ڈی وی ڈی کی آڈیو کی کانٹ چھانٹ کی ہے اور کچھ حوالہ جات کے تراجم میں تبدیلی کی ہے (جیسے کہ انگریزی معیاری ورژن اور جدید امریکن معیاری ورژن وغیرہ)۔ اس طرح سے میں نے ڈی وی ڈی کے پروفیشنل راوی کی جگہ پر اس خاص مقصد کے لئے اپنی آواز کو استعمال کیا ہے۔ اور اُمید کرتا ہوں کہ خُداوند کے فضل سے یہ اسباق آپ کے لئے مفید اور بابرکت ثابت ہوں گے۔

ان تمام حصوں میں درج ذیل آیات پر بات چیت کی گئی ہے:

یوحنا باب ۱ آیت سے باب ۳۴ آیت (۴ اکتوبر ۲۰۰۹)

یوحنا باب ۲ آیت سے باب ۳۶ آیت (۱۱ اکتوبر)

یوحنا ۴ باب آیت سے باب ۱۸ آیت (۱۸ اکتوبر)

یوحنا ۵ باب ۱۸ آیت سے باب ۶ آیت ۵۸ (۲۵ اکتوبر)

یکم نومبر کو کلاس نہ ہو سکی کیونکہ ایک دن پہلے میری ماں خدا کو پیاری ہو گئی تھی۔۔۔

یوحنا ۶ باب ۵۹ آیت سے باب ۸ آیت ۳۲ (۸ نومبر)

یوحنا ۸ باب ۳۱ آیت سے باب ۱۰ آیت ۲۳ (۱۵ نومبر)

یوحنا ۱۰ باب ۲۲ آیت سے باب ۱۱ آیت ۵۷ (۲۲ نومبر)

یوحنا ۱۲ باب آیت سے باب ۱۳ آیت ۱۷ (۲۹ نومبر)

یوحنا ۱۳ باب ۱۸ آیت سے باب ۱۴ آیت ۲۳ (۶ دسمبر)

یوحنا ۱۴ باب ۲۴ آیت سے باب ۱۵ آیت ۲۶ (۱۰ جنوری ۲۰۱۰)

یوحنا ۱۵ باب ۲۷ آیت سے باب ۱۴ آیت (۱۷ جنوری)

یوحنا ۱۷ باب ۱۵ آیت سے باب ۱۹ آیت ۲ (۲۸ فروری)

یوحنا ۱۹ باب آیت سے باب ۱۹ آیت ۴۲ (۷ مارچ)

یوحنا ۲۰ باب آیت سے باب ۳۱ آیت (۱۴ مارچ)

یوحنا ۲۱ باب آیت سے ۲۱ باب ۲۵ آیت (۲۱ مارچ)

مسیح میں آپ کا ہم خدمت،

گلن بلر

Audio Commentary on the Gospel of John DVD by Buena Vista/Disney (English)

I taught (remotely, over the web, from Mississippi to Palo Alto California) a class on the Gospel of John., from late 2009 into early 2010.

This course consisted of a running commentary on the theatrical production of the Gospel of John, produced by Buena Vista Home Entertainment / Disney,2005. Glenn and the audience watched the DVD together, with Glenn frequently pausing the video to explain points of history, theology, cultural background, and scriptural context--as well as the impact the biblical text had on the audience in each scene. Glenn was present with the group via Skype video, and remotely controlled the DVD player in the room.

The sessions were hosted in Palo Alto by the gracious Bob and Susan Iannucci, and each session was opened in prayer by my dear, treasured friend and precious brother Lambert Dolphin.

We recorded the audio--both my comments and that of the video--and have made edited versions of them available here in Punjabi and Urdu.

Due to copyright restrictions, we cannot reproduce the video here, so some of my comments about something 'visual' in the scene will not make sense to the audio-only listeners. But most of my comments will not require the visual element to be understandable, so I think this is worth doing.

Each session was around 90 minutes long, so the mp3 files are large.

Also due to copyright restrictions, I cannot reproduce the DVD narration of the New Living Translation version of the scriptures in its entirety. Copyrights for bible translations generally prohibit reproduction of 'an entire book' of the bible, and since this series covers the book of the Gospel of John in its entirety (even though no single mp3 file does--and that probably would exempt us from being in violation), I have edited the DVD audio at a few points, replacing the NLT translation of a passage with some other translation (e.g. English Standard Version, New American Standard Version etc). So, the switch in voice from the DVD narrator's 'professional sounding voice' to the voice of myself is done for that reason.

Here are the verses covered in the sessions:

- * John 1.1 - 1.34 (Oct 4/2009)
- * John 2.1 - 3.36 (Oct 11)
- * John 4.1 - 5.18 (Oct 18)
- * John 5.18 - 6.58 (Oct 25)
- * No class on Nov 1--I watched my Mom leave us for heaven the day before...
- * John 6.59 - 8.32 (Nov 8)
- * John 8.31 - 10.23 (Nov 15)

- * John 10.22 - 11.57 (Nov 22)
- * John 12.1 - 13.17 (Nov 29)
- * John 13.18 - 14.23 (Dec 6)
- * John 14.24 - 15.26 (Jan 10/2010)
- * John 15.27 - 17.14 (Jan 17)
- * John 17.15 - 19.2 (Feb 28)
- * John 19.1 - 19.42 (Mar 7)
- * John 20.1 - 20.31 (Mar 14)
- * John 21.1 - 21.25 (Mar 21)

Glenn Miller